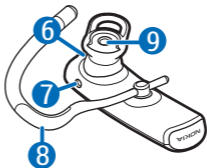
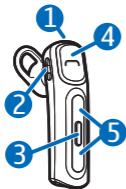
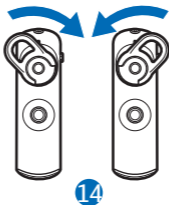
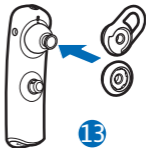
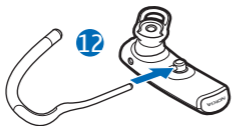


# Auricular Bluetooth BH-607 de Nokia

---





## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto BH-607 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad en [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/) (en inglés).

# CE 0560

© 2009 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People y el logo de Nokia Original Accessories son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una marca de sonido de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios. Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia. Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo.

Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Según el máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ninguna circunstancia, Nokia o sus licenciantes serán responsables de las pérdidas de datos o de ganancias ni de los daños especiales, incidentales, resultantes o indirectos, independientemente de cómo hayan sido causados.

El contenido de este documento se provee "tal como está". A menos que lo requiera la legislación vigente, no se otorgará ninguna garantía, sea expresa o implícita, en relación con la precisión, la confiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con mero carácter enunciativo, las garantías implícitas de comercialización y de idoneidad para un fin determinado. Nokia se reserva el derecho de modificar este documento o discontinuar su uso en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos específicos y de aplicaciones y servicios para dichos productos puede variar de una región a otra. Comuníquese con su distribuidor de Nokia para obtener información adicional. Este

dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

## Introducción

Con el Auricular Bluetooth BH-607 de Nokia puede realizar y recibir llamadas sin utilizar las manos con el dispositivo móvil compatible. El auricular se proporciona con reducción de ruido del viento y cancelación de ruido que le ayuda a manejar las llamadas en ambientes ruidosos.

Lea atentamente esta guía del usuario antes de utilizar el auricular. Además, lea el manual del usuario del dispositivo que desea conectar al auricular.

Este producto puede contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.



**Nota:** La superficie de este dispositivo no es niquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

### Tecla Personal

El auricular tiene una tecla de acceso directo que puede configurar para que realice distintas funciones en un dispositivo Nokia compatible mediante la aplicación Configuración de accesorios Nokia.

Con la aplicación, también puede ver información del auricular y definir las configuraciones del auricular cuando está conectado al dispositivo. Para obtener detalles, lea la ayuda incorporada de la aplicación.

Si la aplicación todavía no está instalada en el dispositivo móvil, verifique la disponibilidad para su dispositivo desde las páginas de asistencia en [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) para Estados Unidos y [www.nokia-latinoamerica.com/soporte](http://www.nokia-latinoamerica.com/soporte) para Latinoamérica.

Si la aplicación no está disponible para el dispositivo Nokia, puede utilizar la tecla de acceso directo para silenciar el micrófono durante una llamada.

## Tecnología inalámbrica Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth le permite conectar dispositivos compatibles sin utilizar cables. No es necesario que el auricular y el otro dispositivo estén en línea directa, pero entre ambos dispositivos debe haber una distancia máxima de 10 metros (33 pies). Las conexiones pueden sufrir interferencias a causa de obstrucciones, como por ejemplo, paredes u otros dispositivos electrónicos.

El auricular cumple con la especificación 2.1 + EDR de Bluetooth que admite los siguientes perfiles: Perfil de auricular 1.1 y Perfil manos libres 1.5. Consulte con los fabricantes de otros dispositivos para determinar su compatibilidad con este dispositivo.

## Inicio

El auricular está compuesto por las siguientes piezas que aparecen en la página del título: tecla Encender/ Apagar (1), tecla volumen (2), tecla Personal (3) tecla Hablar/Finalizar (4), micrófonos (5), luz indicadora (6), conector del cargador (7), gancho para la oreja (8) y audifono (9).

Antes de usar el equipo auricular, primero debe cargar la batería y luego vincularlo con un dispositivo compatible.

Algunas piezas del dispositivo son magnéticas. Su dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios magnéticos de almacenamiento de datos cerca del dispositivo, pues la información que almacenen puede perderse.

## Cargar la batería

Antes de cargar la batería, lea cuidadosamente "Información sobre baterías y cargadores".



**Aviso:** Utilice sólo cargadores aprobados por Nokia para este modelo en particular.

El uso de otros accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y puede resultar peligroso. El uso de cargadores no aprobados podría generar riesgo de incendio, explosión, pérdida u otro peligro.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tirelo del enchufe, no del cable.

1. Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.
2. Conecte el cable del cargador al conector del cargador. Durante

la carga, se enciende la luz indicadora de color rojo.

Cargar completamente la batería puede tardar hasta una hora.

Cargar la batería con el cargador AC-5 durante 15 minutos proporciona hasta cinco horas de tiempo de conversación.

3. Cuando la batería está completamente cargada, se enciende la luz indicadora de color verde. Desconecte el cargador del auricular y luego del tomacorriente de pared.

Una batería completamente cargada cuenta con energía suficiente para brindar hasta siete horas de tiempo de conversación o 160 horas de tiempo de reserva.

Para comprobar la carga de la batería cuando el auricular no está conectado al cargador, pulse la tecla Encender/Apagar cuando el equipo auricular

está conectado a un dispositivo móvil. Si la luz indicadora es de color verde, el nivel de carga llegó al nivel necesario. Si la luz es de color amarillo, es posible que pronto deba recargar la batería. Si la luz es de color rojo, recargue la batería.

Cuando queda poca energía en la batería, el auricular emite un sonido cada cinco minutos y parpadea la luz indicadora de color rojo.

## Encender o apagar

Para encenderlo, mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar aproximadamente dos segundos. El auricular emite un sonido y la luz indicadora de color verde parpadea lentamente mientras el auricular intenta conectarse a uno o dos de los últimos dispositivos que se conectaron. Cuando el auricular está conectado a lo menos a un dispositivo y está listo para usarse, la luz

indicadora de color azul parpadea lentamente. Si el auricular no fue vinculado con un dispositivo, entra automáticamente en modo de vinculación.

Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar aproximadamente dos segundos. El equipo auricular emite un sonido y se enciende la luz indicadora de color rojo durante algunos segundos. Si el equipo auricular no se conecta a un dispositivo dentro de 30 minutos, se apaga automáticamente.

### **Vincular y conectar el equipo auricular**

Antes de utilizar el auricular, debe vincularlo y conectarlo a un dispositivo compatible.

Puede vincular el auricular a un máximo de ocho dispositivos, pero sólo puede conectarlo hasta a dos dispositivos a la vez.

1. Asegúrese de que el dispositivo móvil esté encendido y que el equipo auricular esté apagado.
2. Si previamente el auricular no se vinculó con un dispositivo, encienda el auricular. El auricular entra en el modo de vinculación y la luz indicadora de color azul comienza a parpadear rápidamente.

Si el auricular se vinculó previamente con un dispositivo, asegúrese de que el auricular esté apagado y mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar aproximadamente cinco segundos hasta que la luz indicadora de color azul comience a parpadear rápidamente.

3. En un período de tres minutos, active la función Bluetooth en el dispositivo y configúrelo para que busque dispositivos Bluetooth.



Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario del dispositivo móvil.

4. Seleccione el auricular en la lista de dispositivos encontrados.
5. Si fuese necesario, ingrese el código de acceso 0000 para vincular y conectar el auricular al dispositivo.

En algunos dispositivos, luego de realizar la vinculación, puede que deba efectuar la conexión por separado.

Cuando el auricular está conectado a lo menos a un dispositivo y está listo para usarse, la luz indicadora de color azul parpadea lentamente.

Para conectar manualmente el auricular a uno o dos de los últimos dispositivos que utilizó, mantenga pulsada la tecla Hablar/Finalizar durante dos segundos aproximadamente (cuando no haya

dispositivos conectados) o realice la conexión en el menú Bluetooth del dispositivo que desea. Si tiene conectado un dispositivo al auricular y desea conectar un segundo dispositivo, realice la conexión en el menú Bluetooth del dispositivo.

Es posible que pueda configurar el dispositivo para que el equipo auricular se conecte automáticamente. Para activar esta función en un dispositivo Nokia, cambie las configuraciones del dispositivo vinculado en el menú Bluetooth.

## Uso básico

### Cambiar el audífono

Puede que el auricular se proporcione con audífonos de distintos tamaños. Seleccione el audífono que se ajuste mejor y que sea más cómodo para su oído.

Para cambiar el audífono, tire el audífono del auricular para sacarlo y presione el nuevo audífono para colocarlo en su lugar (13).

### Colocarse el auricular en el oído

Empuje cuidadosamente el audífono en el oído.

Puede girar el audífono para mantener el auricular firme en el oído (14). Por ejemplo, si usa el auricular en el oído derecho, debe girar el audífono hacia la derecha para obtener un mejor calce. Si usa un arete, asegúrese de

que no se enganche por accidente en el audífono.

Para usar el auricular con el gancho para la oreja, conéctelo al auricular (12). Para sacar el gancho, tirelo cuidadosamente del equipo auricular. Deslice el gancho para la oreja detrás del oído (10) y apunte el equipo auricular hacia su boca (11). Empuje o tire para ajustar la extensión.

### Ajustar el volumen

El auricular ajusta automáticamente el volumen de acuerdo al ruido ambiental. Para ajustar manualmente el volumen, deslice la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo. Para ajustar rápidamente el volumen, deslice y mantenga pulsada la tecla.

El nivel de volumen seleccionado se guarda para el dispositivo que actualmente se utiliza con el auricular.

## Llamadas

Para realizar una llamada, utilice el dispositivo móvil en la forma habitual, cuando el auricular esté conectado.

Para volver a marcar el último número al que llamó (si el dispositivo móvil admite esta función con el equipo auricular), pulse brevemente la tecla Hablar/Finalizar dos veces cuando no haya llamadas en curso.

Para activar la marcación por voz (si el dispositivo móvil admite esta función con el equipo auricular), mantenga pulsada la tecla Hablar/Finalizar durante aproximadamente dos segundos, cuando no haya ninguna llamada en curso. Continúe según las indicaciones del manual del usuario del dispositivo móvil.

Para responder o terminar una llamada, pulse la tecla Hablar/Finalizar. Para rechazar una llamada, pulse esta tecla dos veces.

Para silenciar o activar el micrófono durante una llamada, pulse la tecla volumen. El auricular emite un sonido y aparece un icono relacionado en el dispositivo (si lo admite).

Para alternar una llamada entre el equipo auricular y un dispositivo compatible que esté conectado, mantenga pulsada la tecla Hablar/Finalizar durante aproximadamente dos segundos.

## Administrar dos llamadas

Para administrar dos llamadas al mismo tiempo, el dispositivo móvil debe admitir el Perfil manos libres Bluetooth 1.5 y la llamada en espera debe estar activada en el dispositivo. La llamada en espera es un servicio de red y está disponible cuando el

auricular está conectado sólo a un dispositivo.

Para contestar una llamada en espera y finalizar la llamada activa, pulse la tecla Hablar/Finalizar.

Para contestar una llamada en espera y retener la llamada activa, mantenga pulsada la tecla Hablar/Finalizar aproximadamente dos segundos.

Para finalizar la llamada activa y activar la llamada retenida, pulse la tecla Hablar/Finalizar.

Para alternar entre la llamada activa y la llamada en espera, mantenga pulsada la tecla Hablar/Finalizar aproximadamente dos segundos.

### **Apagar o encender las luces**

En forma predeterminada, las luces indicadoras se muestran en todas las situaciones. Para apagar las luces en algunas situaciones (por ejemplo, durante una llamada o cuando el

auricular está conectado a un dispositivo móvil), mantenga pulsada la tecla Hablar/Finalizar, y deslice y mantenga pulsada la tecla de volumen hacia abajo aproximadamente cinco segundos cuando el equipo auricular está conectado a un dispositivo. La luz indicadora de color amarillo parpadea una vez.

Para volver a encender las luces, mantenga pulsada la tecla Hablar/Finalizar, y deslice y mantenga pulsada la tecla de volumen hacia arriba aproximadamente cinco segundos. La luz indicadora de color verde parpadea una vez.

### **Permitir la conexión de dos dispositivos**

Puede conectar el auricular a dos dispositivos al mismo tiempo.

De manera predeterminada, el auricular sólo se puede conectar

a un dispositivo a la vez. Para permitir que el auricular se conecte a dos dispositivos a la vez, apague el auricular y mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar, y mantenga pulsada la tecla de volumen hacia arriba aproximadamente cinco segundos. La luz indicadora de color verde parpadea una vez.

Para permitir que el auricular se conecte sólo a un dispositivo, apague el auricular y mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar, y mantenga pulsada la tecla de volumen hacia abajo aproximadamente cinco segundos. La luz indicadora de color amarillo parpadea una vez.

Si el auricular se puede conectar a dos dispositivos al mismo tiempo y utiliza la remarcación o la marcación por voz, la llamada se realiza en el último dispositivo que utilizó para realizar una llamada cuando el auricular estaba conectado a éste.

## **Borrar configuraciones o restaurar**

Para borrar todas las configuraciones del auricular (incluso las configuraciones que definió con la aplicación Configuración de accesorios Nokia), apague el auricular y mantenga pulsadas al mismo tiempo la tecla Encender/Apagar y la tecla Hablar/Finalizar durante ocho segundos. El auricular emite dos sonidos y las luces indicadoras de color rojo y verde se encienden en forma alternada. Después de borrar las configuraciones, el auricular entra en el modo de vinculación.

Para restaurar el auricular si deja de funcionar, a pesar de estar cargado, conecte el auricular a un cargador y mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar.

## Solución de problemas

Si no puede conectar el auricular al dispositivo móvil compatible, verifique que el auricular esté cargado, encendido y vinculado al dispositivo.

## Información sobre baterías y cargadores

---

Este dispositivo tiene una batería interna, fija y recargable. No intente retirar la batería del dispositivo puesto que puede dañarlo. Este dispositivo está diseñado para su uso con los siguientes cargadores: AC-3, AC-4, AC-5 y DC-4. Es posible que el número exacto de modelo de cargador varíe según el tipo de enchufe. La variante de enchufe se identifica con una de las siguientes opciones: E, EB, X, AR, U, A, C, K o UB. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Recargue su batería sólo con cargadores aprobados por Nokia y diseñados para este dispositivo.

Si se usa una batería por primera vez, o si no se usó la batería durante un tiempo prolongado, tal vez sea necesario conectar el cargador, desconectarlo y reconectarlo para iniciar la carga de la batería. Si la batería está completamente descargada, el indicador luminoso de carga puede tardar varios minutos en encenderse.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador después de haberla cargado completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería

completamente cargada se descargará paulatinamente.

Intente mantener la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F).

Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería.

Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. Elimine las baterías

conforme a las normativas locales.

Reciclelas siempre que sea posible.

No las deseche junto con los desechos domésticos.

Nunca utilice un cargador que esté dañado.

Los tiempos de funcionamiento son sólo estimaciones. El rendimiento real depende de varios factores como las configuraciones seleccionadas del dispositivo, las funciones del dispositivo que se está utilizando (o ejecutando en segundo plano), la condición de la batería y la temperatura ambiente.

## Cuidado del dispositivo

---

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores, y se le debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad

contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, espere hasta que se seque completamente.

- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.

- No guarde el dispositivo en temperaturas altas o bajas. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal después de estar expuesto a una temperatura baja, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- No intente abrir el dispositivo.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los mecanismos delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiarlo. Utilice solamente paños suaves, limpios y secos para limpiar la superficie del dispositivo.

- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir la operación apropiada.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, la batería, al cargador o cualquier accesorio.

## Reciclar

Devuelva siempre los productos electrónicos, las baterías y los materiales de embalaje usados a los puntos de recolección dedicados. De esta forma, ayuda a evitar la eliminación no controlada de desechos y promueve el reciclaje de materiales. Consulte la información del producto relacionada con el medioambiente y sobre cómo reciclar los productos Nokia en [www.nokia.com/wecycle](http://www.nokia.com/wecycle) (en inglés) o en [nokia.mobi/wecycle](http://nokia.mobi/wecycle) (en inglés).



El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, batería, documentación o embalaje, le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, las baterías y los



acumuladores deben ser entregados por separado para su eliminación luego de finalizada su vida útil. Este requisito se aplica en la Unión Europea. No deseche estos productos junto con los demás

desechos domésticos. Para obtener más información ambiental, consulte la Declaración ecológica del producto en [www.nokia.com/environment](http://www.nokia.com/environment) (en inglés).

## Aviso de la FCC/Industry Canada

Este dispositivo cumple con lo establecido en la Sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y 2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B según lo dispuesto en la Sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza según las

instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo provocara interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas: volver a orientar o ubicar la antena receptora. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. Conectar el equipo a una salida en un circuito distinto al circuito al que está conectado el receptor. Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/TV para recibir ayuda. **NOTA:** Declaración de exposición a la radiación

de la FCC: este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC determinados para un entorno sin supervisión. Este transmisor no debe ubicarse ni operar junto a otra antena u otro transmisor. NOTA: Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por Nokia pueden anular la legitimación del usuario de utilizar el equipo.